

汉语话语研究

Studies on Chinese Discourse

方梅 主编



Conventional Expressions of Negative Attitude
in Modern Chinese Discourse

现代汉语 话语否定标记研究

李先银 著

汉语话语研究

Studies on Chinese Discourse

方梅 主编



Conventional Expressions of Negative Attitude
in Modern Chinese Discourse

现代汉语 话语否定标记研究

李先银 著

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

现代汉语话语否定标记研究 / 李先银著 . —北京 : 世界图书出版有限公司北京分公司, 2017.6

(汉语话语研究 / 方梅主编)

ISBN 978-7-5192-3046-3

I . ①现… II . ①李… III . ①现代汉语—否定 (语法)—研究 IV . ① H146.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 119290 号

书 名 现代汉语话语否定标记研究
XIANDAI HANYU HUAYU FOU DING BIAOJI YANJIU

著 者 李先银
责任编辑 张晓梅
装帧设计 春天书装

出版发行 世界图书出版有限公司北京分公司
地 址 北京市东城区朝内大街 137 号
邮 编 100010
电 话 010-64038355 (发行) 64037380 (客服) 64033507 (总编室)
网 址 <http://www.wpcbj.com.cn>
邮 箱 wpcbjst@vip.163.com
销 售 新华书店
印 刷 北京建宏印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 19.25
字 数 331 千字
版 次 2017 年 6 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷
国际书号 ISBN 978-7-5192-3046-3
定 价 48.00 元

版权所有 翻印必究
(如发现印装质量问题, 请与本公司联系调换)

“汉语话语研究”丛书

编委会

主 编

方 梅 中国社会科学院语言研究所
Mei Fang Chinese Academy of Social Sciences

编 委

陈 平 澳大利亚昆士兰大学
Ping Chen University of Queensland

李晓婷 加拿大阿尔伯塔大学
Xiaoting Li University of Alberta

陆镜光 新加坡南洋理工大学
K. K. Luke Nanyang Technological University

沈家煊 中国社会科学院语言研究所
Jiaxuan Shen Chinese Academy of Social Sciences

陶红印 美国加州大学洛杉矶校区
Hongyin Tao University of California, Los Angeles

本研究得到北京语言大学博士科研启动基金（中央高校基本科研业务费专项资金，项目编号：13YBB11）和北京语言大学青年学者文库出版基金的资助。

总 序

语言成分有形式和意义两个方面，语言学研究的一个重要任务就是描写和解释形式和意义之间的对应关系。从描写角度来说，如果只是孤立地把话语作为静态的言语产品，就不可能对它有全面的了解。分析话语必须结合语言使用的外部条件，这些外部条件包括：（1）认知限制，如信息的贮存和提取方式、认知策略、记忆限制、信息处理的最佳程序，等等；（2）交际环境，包括对话双方的关系、言谈发生的场所、交际目的等；（3）文化和种族背景，考虑文化和种族差异、偏见对话语的渗透等。

自上世纪八十年代以来，话语功能语言学的研究有几个重要的理论贡献。

第一，修辞结构理论（Rhetorical Structure Theory）^①。修辞结构理论的主要目的是描写相邻句子的逻辑语义联系，将它们归纳为 20 多种关系，用来说明话语中的语句是如何由低到高在各个层面上相互联系在一起的。

第二，关于话题结构（thematic structure）的理论表述^②，说明话语中有关人物和事物如何引进，如何在下文中继续出现，等等。同一对象如果在话语展开过程中反复出现，则构成话题链（topic chain）。话题链是体现话语结构连贯性的重要方面，话题性的强弱具有不同的句法表达。

第三，关于韵律单位与句法单位的关系问题。韵律单位（intonation

① 参看 Mann, William & Sandra A. Thompson 1988 Rhetorical structure theory: Toward a functional theory of text organization. *Text* 8(3): 243-281.

② 参看 Givón, Talmy 1984/1990 *Syntax: A Functional Typological Introduction*, Vol.II. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Du Bois, John W. 1980 Beyond definiteness: The trace of identity in discourse. In Wallace Chafe (eds.), *The Pear Stories: Cognitive, Cultural, and Linguistic Aspects of Narrative Production*. Norwood: Ablex Publishing Corporation.

Chen, Ping 2009 Aspects of referentiality. *Journal of Pragmatics*, 41 (8): 1657-1674.

陆镜光 2004 从指称的研究看 21 世纪的话语语言学，《21 世纪的中国语言学》，商务印书馆。

unit) 与句法上的节点并不一一对应, Chafe (1987) 认为一个语调单位中倾向于只出现一个新信息表现形式, 即所谓单一新信息限制 (one-new-concept constraint)。^①

第四, 关于语体特征的差异性。从句法角度看, 语体差异的核心要素可以概括为对时间连续性 (temporal succession) 和突显行为主体 (agent orientation) 关注程度的差异。典型的叙事语体具有时间连续性, 关注动作的主体; 操作语体具有时间连续性, 但是不关注动作的主体; 行为言谈不具有时间连续性, 但是关注动作的主体; 而说明语体既不具有时间连续性, 也不关注动作的主体。这种差异性导致一系列不同的句法结构选择。^②

第五, 关于言谈参与者在会话中的句法互动。交际过程中, 参与者的言谈在句法结构上是相互渗透的。例如, 核心名词与限制性关系从句分别由会话双方共同完成, 会话中独立于小句结构之外的延伸成分为会话参与者提供话轮转换机制等。^③

第六, 从在线生成的角度看互动交际中语句的产出, 形成了“进行中的句子的句法” (the syntax of sentences-in-progress), 强调新信息是随着时间的推移不断叠加的。语序的安排不仅与句法成分所传递的信息地位 (新旧) 有关, 在会话互动中还提示话轮转换的相关位置。^④

① 参看 Chafe, Wallace 1987 Cognitive constraints on information flow. In Russell Tomlin (eds.), *Coherence and Grounding in Discourse*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Chafe, Wallace 1994 *Discourse, Consciousness, and Time: The Flow and Displacement of Conscious Experience in Speaking and Writing*. University of Chicago Press.

Tao, Hongyin 1996 *Unites in Mandarin Chinese Conversation: Prosody, Discourse and Grammar*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

② 参看 Longacre, Robert E. 1983 *The Grammar of Discourse*. New York: Plenum Press.

③ 参看 Ford, Cecilia E., Barbara A. Fox & Sandra A. Thompson 2002 Constituency and the grammar of turn increments. In C. E. Ford, B. A. Fox & S. A. Thompson (eds.) *The Language of Turn and Sequence*. New York: Oxford University Press.

④ 参看 Lerner, Gene H. 1991 On the syntax of sentences-in-progress. *Language in Society*, 20 (3): 441-458.

陆镜光 2000 句子成分的后置与话轮交替机制中的话轮后续手段, 《中国语文》第4期。

陆镜光 2002 在进行中的句子里辨识句末, 载邵敬敏、徐烈炯编《汉语语法研究的新拓展》, 浙江教育出版社。

对汉语的话语语言学的研究可以追溯到赵元任先生（1968）的《汉语口语语法》^①，尽管当时的理论背景是结构主义语言学，但是书中关注的很多问题却是上世纪八十年代之后话语功能语言学对自然口语研究的课题。赵元任先生对汉语口语的定义是二十世纪中叶的北京方言，用非正式发言的那种风格说出来的（见《汉语口语语法》1.1.1）。书中的口语例子除了作者作为“活材料”的身份自拟的之外，还包括随手记录的语法实例、官话会话录音等。书中系统性地描述了言谈的几种类型，依据准备程度的差异以及是对话还是独白，把说话分成八种类型，并且指出不同类型的差异主要表现在句子结构上（见《汉语口语语法》1.2.3）。着眼于口语的结构特点，他提出零句是根本（见《汉语口语语法》2.7）。书中特别指出，汉语的问与答之间，主语作为问，谓语作为答，问答之间实际是“话题—说明”的关系。书中还专门有一节讨论有计划的句子与无计划的句子（见《汉语口语语法》2.14），从韵律、插入语和“追补语”（*afterthoughts*）、“前附小句和后附小句”（*preclitic and enclitic clauses*）等多方面，探讨“未经筹划的句子”（*unplanned sentences*）的结构特征和韵律表现，关注在线编码现象。

早在1961年，吕叔湘先生在《汉语研究工作者当前的任务》一文里谈及语法研究的任务时提出：另外一个重要的课题是口语语法的研究。进行口语语法的研究，不光是为了更好地了解口语，也是为了更好地了解书面语。比如对于语法分析非常重要的语调、重音、停顿等，在书面材料里就无可依据，非拿口语来研究不可。1980年，在中国语言学会成立大会上的报告中，他再次强调：“过去研究语言的人偏重书面语材料，忽略口头材料，这是不对的。口语至少跟文字同样重要，如果不是更重要的话。许多语言学家认为口语更重要，因为口语是文字的根本。”（《把我国语言科学推向前进》）

由于对“用法”研究的高度重视，上世纪八十年代以后，汉语话语研究在以结构主义语言学为主导的时期也取得了很多令人瞩目的成果。比如，

① Chao, Yuen Ren 1968 *A Grammar of Spoken Chinese*. University of California Press, 吕叔湘译《汉语口语语法》，1979，商务印书馆。

口语中副词独用现象的研究，口语中易位现象和重复现象的研究，口语中不加说明的话题的研究，流水句的研究，语气词的功能与回声问的研究，疑问语调与疑问句关系的研究，指示词话语功能的研究，话语标记的研究，修饰小句的在线编码策略，等等^①。随着话语功能语言学研究思想的传播，汉语语法学界有越来越多的学者关注和从事汉语的话语研究，研究信息结构的句法表征，研究语用原则的语法化，研究语用意图的韵律表现，研究韵律单位与句法单位的关系，借助会话分析的描写方法探讨话语组织结构的词汇表现、韵律表现，以及其他多模态资源的整合效应。

话语功能语言学家看重自然口语的语言学价值，因为只有着眼于自然口语，才能看清交际功能与编码策略的关系，使在相同的话语条件下对语言进行比较成为可能，进而发现语言之间在语义范畴表达和交际意图实现过程中的异同，揭示世界语言的多样性。

“汉语话语研究”丛书收录原创性专题研究著作，特别是基于汉语口语语篇材料的研究，内容涵盖语法、会话分析、自然口语韵律与多模态研究等方面。我们希望通过对话语话语的多角度描写，探究其动因，以便更好地发现和解释汉语的规律。同时我们也希望这一系列丛书能够成为集中展现汉语话语研究新作的平台。

方梅

2017年5月

^① 拙著《浮现语法——基于汉语口语和书面语的研究》中论及此内容，该书即将由商务印书馆出版。

序

北京语言大学青年教师李先银博士的专著《现代汉语话语否定标记研究》，在其2013年提交的同名博士论文的基础上，数易其稿，日臻完善，于2016年获得北京语言大学青年学者文库出版基金的资助，即将由世界图书出版公司北京公司出版发行。李先银博士邀我为该书作序，我是十分高兴的。

李先银博士的这部专著以真实的自然口语语料为基础，以话语分析为基本手段，集中讨论了现代汉语中五个既相对独立又彼此关联的一组话语否定标记（“噫”、“去”、“得了吧”、“你看你”和“真是”）的相关问题，并着力从互动语言学的独特视角，对这些话语否定标记进行理论层面的开掘与思考。通观全书，我认为，该书不仅具有很高程度的理论创新色彩，还具有学术的前沿性和很好的理论价值。

这部著作探讨了一个我们既熟悉又陌生的话题——话语否定。“否定”作为一个传统的句法、语义范畴，在语言学领域已经得到了十分深入而系统的研究。但随着人们对“语言作为社会交际的工具”这一功能认识的不断深入，“否定”便不再是一个单纯的句法、语义范畴了，它的内涵和外延都在向语用甚至话语层面延展，“语用否定”“话语否定”等范畴便呈现在我们面前。这部著作所聚焦的“话语否定”，对许多人来说，还是一个较为陌生的概念。而事实上，从话语分析的层面说，“话语否定”又是一个无处不在的概念。因此，对话语否定开展深入而系统的研究，无疑具有全新的理论价值和应用价值。

该书的第2章和第3章都是借鉴前人的理论研究成果，梳理有关否定、话语否定、话语否定标记等相关概念，特别是对话语否定，话语否定标记的系统、性质、功能等理论问题，做出了自己的明确的判断和系统性的考量。第9章作为全书总结，不仅对个案研究的成果进行了归纳和总结，而且对相关的理论问题提出了具有延展空间的思考。从这些章节的安排中，我们不难看出

到作者对话语否定标记这个新命题的深思熟虑以及对相关现象所进行的理论提炼。

当然，这部专著最为引人入胜的部分还是作者从第4章到第8章对五个话语否定标记（“噫”、“去”、“得了吧”、“你看你”和“真是”）的个案研究。这五个个案的研究，既有扎实的自然、真实的口语语料做基础，又有明晰而富有条理的分析框架做指导，同时不乏对各个具体个案的特点展开的深入探求。

全书首先把五个话语否定标记的类型进行了系统的区分。它们分别是：“噫”——感叹型话语否定标记，“去”——祈使型话语否定标记，“得了吧”——反应型话语否定标记，“你看你”——事实型话语否定标记，“真是”——结论型话语否定标记。对这五个标记从类型上做出这种区分，实际上在一定程度上构建了现代汉语话语否定标记的类型框架，至少可以说构建了一个大致的轮廓。通过这一点，我们可以看到作者通过系统建构而去观照每个个案的那份努力。

同时我们也清晰地看到，作者在对这五个个案进行研究时，也基本遵从话语分布、话语功能、话语主观化以及话语标记化这样的基本分析框架。把五个话语否定标记（“噫”、“去”、“得了吧”、“你看你”和“真是”）严密地纳入这一基本框架，不仅能够开掘出这五个标记各自在上述诸方面的个性，也能充分注意到它们之间的共性，从而在话语否定标记系统中，把握它们的内在规律。这一点是不言而喻的。

我想，作者正是通过上述两个方面的努力，很好地实现了系统研究与个案研究的有机结合，同时也实现了理论构建与事实挖掘的相互支撑。从这个意义上讲，这部著作的理论创新就不是用一句空洞的溢美之词可以评价的了。

我还想特别提及的一点是，这部著作从理论分析框架的建构到各章节的个案分析，明确而细致地把互动语言学的一些分析思路，融入对话语否定标记各层面的分析之中。因此，说这部著作非常具有理论前沿性是毫不为过的。近两年来，在汉语语言学界，明显地发生着向以话语分析为基础和指向

的现代语言研究的转向。人们越来越把语言分析的视角放在人际互动的行为当中来研究，人们越来越重视对真实的、自然的口语语料的研究，越来越重视语言行为作为人类基本行为之一对语言系统所发挥的塑造作用的研究，越来越重视对语言系统中那些具有较强互动交际价值的语言成分的挖掘，等等。这些都预示着互动语言学今后必将呈现繁荣发展之势。从这个角度来看，这部富有浓郁互动语言学色彩的专著的出版，是十分符合现代语言学的发展潮流的。

李先银博士一向好学深思，在学术的道路上有理想、有追求。他博士毕业后，有幸被调入《语言教学与研究》编辑部从事编辑工作，现又在中国社会科学院语言研究所方梅教授那里继续做博士后研究，这使得他能够有机会站在更高、更广的学术平台上，继续进行话语分析以及互动语言学的研究。这是令我感到十分欣喜和欣慰的事情。

借此机会，我衷心祝贺李先银博士这部专著的出版，同时也祝愿他在今后的学术道路上日益精进，更上一层楼。

是为序。

张旺熹

2017年2月

目 录

1	绪论	1
1.1	问题的提出	1
1.2	研究缘由	4
1.3	研究内容与研究方法	6
1.4	语料来源	8
2	否定与话语否定	10
2.1	关于否定的研究	10
2.2	否定的分类	12
2.3	话语否定	14
2.4	话语否定的话语功能	27
3	话语否定标记	38
3.1	话语否定标记系统	38
3.2	话语否定标记的性质	42

3.3	话语否定标记的功能	49
3.4	既往研究与不足	52
4	感叹型话语否定标记“噫”	57
4.1	引言	57
4.2	“噫”的话语分布	58
4.3	“噫”的话语功能	71
4.4	“噫”的源流	87
4.5	“噫”的话语标记化	99
5	祈使型话语否定标记“去”	103
5.1	引言	103
5.2	“去”的话语分布	104
5.3	“去”的话语功能	113
5.4	“去”的主观化	129
5.5	“去”的话语标记化	135
6	反应型话语否定标记“得了吧”	138
6.1	引言	138
6.2	“得了吧”的话语分布	141
6.3	“得了吧”的话语功能	150
6.4	“得了”的主观化	159
6.5	“得了吧”的话语标记化	164
7	事实型话语否定标记“你看你”	171
7.1	引言	171
7.2	“你看你”的话语分布	172

7.3	“你看你”的话语功能	185
7.4	“你看你”的主观化	195
7.5	“你看你”的话语标记化	199
8	结论型话语否定标记“真是”	203
8.1	引言	203
8.2	“真是”的话语分布	205
8.3	“真是”的话语功能	226
8.4	“真是”的主观化	240
8.5	“真是”的话语标记化	245
9	总结与思考	249
9.1	本研究的总结	249
9.2	一些思考	259
	参考文献	267
	术语索引	285
	后 记	288

1 绪论

1.1 问题的提出

否定是自然语言表达的一个普遍范畴，也是最复杂的范畴之一。关于这方面的研究非常多。以往研究多是从句法层面展开，关注否定的结构和否定的意义，较少涉及话语层面，更少涉及否定的多重话语意义、态度和情感等方面，也较少涉及否定话语与语境的互动。

在口语对话中，常常出现认识、情理、态度和情感方面的否定。例如：

(1) [文丽闻到佟志嘴里有蒜味。]

文 丽：哎呦，什么味儿啊你？

佟 志：你看你，你看你，又来了吧？还什么味儿，烦我们工人阶级，你丈夫的味儿啊！

文 丽：（凑近闻佟志的味儿）哎呦，你吃大蒜了吧你？（《金婚》第3集）

(2) [佟志的师父找佟志去开会。]

孙师傅：哎呀，我说佟子啊，我这到处找你，这大喇叭广播你没听见啊？

佟 志：没听见，师父，什么事？

孙师傅：真是的。你这个人啊，真是让家庭生活拖住了后腿了。这党员和写入党申请的党外积极分子在开会学习中央文件呢。你赶快去，赶快。（《金婚》第11集）

例（1）中文丽闻到佟志嘴里有大蒜味儿，非常不高兴，于是她质问佟志“什么味儿啊你”。佟志对文丽的话语做出了否定的反应和评价。他认为嘴里有味儿是正常的，文丽不应该烦自己。佟志这段话的话语意义是多重

的，行为上表达“你别这样说”，情理上表达“你不应该这样说”，情感上表达“你这样说，我不高兴，我很生气”。这里的“你看你”是表达这种否定性反应的话语标记，其否定性的意义是在与语境的互动中浮现出来，且在反复高频使用中固定下来的。

例（2）中佟志对每天开政治会议不积极，孙师傅对佟志的这种情况做出否定性评价。他行为上要求佟志“赶快去”，情理上表达“你不应该没听见”“不应该不积极”，情感上表达“你这样，我很生气”。这里的“真是的”是表达这种否定性评价的话语标记，其否定性的意义也是在与语境的互动中浮现出来，且在反复高频使用中逐渐固定下来的。

我们将以上这种否定性的反应和评价定义为话语否定。所谓话语否定，是话语或语篇中言者基于价值系统和情感系统对特定语境中输入的刺激做出的否定性反应或评价。^①

在自然口语的对话中，存在大量的话语否定现象。根据我们的观察，话语否定具有下面的特点：

1) 刺激-反应式。话语否定依赖互动的对话语境，是对语境中发生的言语、行为、事件等输入刺激做出的反应。语境在话语否定的表达和理解中发挥着重要的作用。例如：

（3）和 平：（对小张）小张啊，你看你现在还病着，就这么走了，姐姐我也不放心啊！……等养好病再说行不行？

小 张：大姐，你就放心吧，我们穷人家的孩子没得这么娇贵。

（《我爱我家》）

在当前语境中，小张生病了却还要走，这是一个输入刺激。和平的反应是不让他走。和平根据自己的价值系统（生病了，不应该走）和情感系统

① 对话篇和话语的定义和所指有不同的理解（参看黄国文 1988：3-4；郑贵友 2002：18）。本书区分语篇和话语。语篇指书面语言材料，话语指口头实际说出来的口语语言。